392R3484

N:o L 353/8 *EUROOPAN YHTEISÖJEN VIRALLINEN LEHTI* 3.12.92

NEUVOSTON ASETUS (ETY) N:o 3484/92,

annettu 27 päivänä marraskuuta 1992,

sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun asetuksen (ETY) N:o 1785/81 muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan talousyhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 43 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen([1]),

ottaa huomioon Euroopan parlamentin lausunnon([2]),

ottaa huomioon talous- ja sosiaalikomitean lausunnon([3]),

sekä katsoo, että

Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjan 303 artiklassa määrätään portugalilaisten raakasokerin puhdistamojen riittävän hankinnan etuuskohtelujärjestelmän täytäntöönpanosta seitsemän liittymistä seuraavan vuoden aikana; tähän etuuskohteluun kuuluu alennetun maksun soveltaminen kolmansien maiden raakasokerin tuontiin ja Ranskan merentakaisissa departementeissa tuotetun sokerin myyntiä ja etuuskohtelun alaisen sokerin hintaedellytysten yhdenmukaistamista koskevista toimenpiteistä 15 päivänä heinäkuuta 1986 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2225/86([4]) säädetyn järjestelmän alaisen yhteisössä korjatusta ruo'osta ja juurikkaasta saadun raakasokerin käyttö sekä sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 30 päivänä kesäkuuta 1981 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 1785/81([5]) 33 artiklassa tarkoitetun etuuskohtelun alaisen raakasokerin saatavuus; edellä tarkoitettu siirtymäkausi päättyy 31 päivänä joulukuuta 1992,

Espanjan ja Portugalin liittymisasiakirjaan liitetyn, Portugalin sokerinpuhdistusteollisuuden hankinnasta annetun Euroopan talousyhteisön julistuksen mukaisesti yhteisö on valmis tarkastelemaan koko puhdistusteollisuuden hankintatilannetta yhteisössä ja erityisesti Portugalin teollisuuden hankintatilannetta komission kertomuksen ja siihen tarvittaessa liitettyjen sellaisten ehdotusten perusteella, jotka auttavat neuvostoa tekemään päätöksen tapauksen mukaan toteutettavista toimenpiteistä,

yhteisön on myös ennen 1 päivää tammikuuta 1993 määriteltävä koko alalla 1 päivään heinäkuuta 1993 alkaen sovellettava tuotantojärjestelmä; tämän vuoksi on aiheellisinta määrittää samanaikaisesti Portugalin puhdistamojen ja muiden yhteisön puhdistamojen tulevat hankintaa koskevat säännöt, jotta mainittua järjestelmää ei rajoitettaisi, ja

on tarpeen jatkaa mainittua etuuskohtelujärjestelmää väliaikaisesti soveltamalla asetuksen (ETY) N:o 1785/81 säännöksiä soveltuvin osin sokerialan uuden tuotantojärjestelmän täytäntöönpanon alkuun, jotta Portugalin puhdistamojen hankinta ei keskeytyisi sen vuoksi, että liittymisasiakirjan 303 artiklassa määrätty etuuskohtelujärjestelmä päättyy 31 päivänä joulukuuta 1992,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetus (ETY) N:o 1785/81 seuraavasti:

1. Korvataan 9 artiklan 4 c kohdan ensimmäinen alakohta seuraavasti:

"4 c. Portugalin puhdistusteollisuudelle myönnetään interventiotoimenpiteenä 1 päivän tammikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 1993 välisenä ajanjaksona mukautustukea 16 a artiklaa soveltaen kolmansista maista tuoduille raakasokerimäärille."

2. Lisätään artikla seuraavasti:

"16 a artikla

1. Kannetaan Norsunluurannikolta, Malawista, Zimbabwesta ja Swazimaasta peräisin olevasta, Portugalin manneralueelle tuodusta raa'asta ruokosokerista 1 päivän tammikuuta ja 30 päivän kesäkuuta 1993 välisenä ajanjaksona alennettu maksu valkoisena sokerina ilmaistun 37 500 tonnin enimmäismäärään asti.

2. Jos 1 kohdassa tarkoitettuna ajanjaksona yhteisön raakasokerin ennakoitavasta taseesta ilmenee, että raakasokerin saatavuus ei ole riittävä Portugalin puhdistamojen riittävän hankinnan varmistamiseksi, Portugalin tasavallalle voidaan antaa oikeus tuoda maahan alennetulla maksulla arvioidut puuttuvat määrät kyseisenä ajanjaksona.

([1]) EYVL N:o C 265, 14.10.1992, s. 3
([2]) Lausunto on annettu 20 päivänä marraskuuta 1992.
([3]) Lausunto on annettu 24 päivänä marraskuuta 1992.
([4]) EYVL N:o L 194, 17.7.1986, s. 7
([5]) EYVL N:o L 177, 1.1.1981, s. 4. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (ETY) N:o 61/92 (EYVL N:o L 6, 11.1.1992, s. 19).

3. Edellä 1 ja 2 kohdassa tarkoitettu alennettu maksu on yhtä suuri kuin 3 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu tuontihetkellä voimassa oleva raakasokerin interventiohinta, josta on vähennetty Lontoon pörssissä maksun vahvistamista edeltävän kuukauden 20 ensimmäisen päivän aikana noteerattujen raakasokerin spot-hintojen, tarvittaessa cif-vaiheeseen tuotujen, keskiarvo.

4. Jos tuodun raakasokerin polarisaatio poikkeaa 96 asteesta, maksua korotetaan tai alennetaan tapauksen mukaan 0,14 prosenttia todetun poikkeaman jokaista asteen kymmenesosaa kohti.

5. Komissio vahvistaa kuukausittain seuraavan kuukauden alennetun maksun. Maksuna peritään tuontipäivänä sovellettava maksu.

6. Tässä artiklassa säädettyyn järjestelmään kuuluvan raakasokerin tuontitodistus on voimassa sen antamispäivästä 1 kohdassa tarkoitetun ajanjakson loppuun.

7. Edellä 6 kohdassa tarkoitettua todistusta koskeva hakemus on jätettävä Portugalin toimivaltaiselle toimielimelle, ja siihen on liitettävä puhdistajan sitoumus, jossa tämä sitoutuu puhdistamaan Portugalissa kyseisen raakasokerimäärän sen tuontia seuraavien kuuden kuukauden kuluessa.

Jos kyseistä sokeria ei puhdisteta mainitun ajan kuluessa, tuojan on maksettava raakasokeriin tuontihetkellä sovellettavan kynnyshinnan ja interventiohinnan erotus.

8. Tuontitodishakemuksen ja tuontitodistuksen 12 kohdassa on oltava seuraava maininta:

"alennetulla maksulla raakasokeria, joka on peräisin ... (maininta 1 tai 2 kohdassa tarkoitetusta maasta tai tarkoitetuista maista) asetuksen (ETY) N:o 1785/81 16 a artiklaa soveltaen".

9. Edellä 7 kohdassa tarkoitettua todistusta vastaavaksi vakuudeksi vahvistetaan 0,25 ecua 100 kilogrammaa puhdassokeria kohti.

10. Portugalin tasavallan on annettava komissiolle tiedoksi:

a) joka kuukausi edeltävän kuukauden:
   - ne raakasokerimäärät ilmaistuina painoyksikköinä sellaisinaan, joille 6 kohdassa tarkoitetut tuontiltodistukset on annettu,
   - ne raakasokerimäärät ilmaistuina painoyksikköinä sellaisinaan, jotka on tosiasiallisesti tuotu käyttäen 6 kohdassa tarkoitettuja todistuksia.

b) kolmen kuukauden välein ne kyseiset raakasokerimäärät painoyksikköinä sellaisinaan ja ilmaistuna valkoisena sokerina, jotka on puhdistettu tiedoksi antamista edeltävien kolmen kuukauden aikana.

11. Yksityiskohtaiset säännöt tämän artiklan soveltamisesta ja erityisesti puuttuviksi arvioiduista määristä, laadusta ja tarvittaessa tämän artiklan mukaisesti tuotavissa olevan raakasokerin alkuperästä annetaan 41 artiklassa säädettyä menettelyä noudattaen."

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä.*

Sitä sovelletaan 1 päivään tammikuuta 1993.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 27 päivänä marraskuuta 1992.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. PATTEN